



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002
01-november-2002

Vlažilniki za uporabo v medicini - Splošne zahteve za vlažilne sisteme (ISO 8185:1997/Cor. 1:2001)

Humidifiers for medical use - General requirements for humidification systems (ISO 8185:1997/Cor.1:2001)

Humidificateurs médicaux - Exigences générales relatives aux systèmes d'humidification (ISO 8185:1997/Cor.1:2001) **(standards.iteh.ai)**

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 8185:1997/AC:2002

ICS:

11.040.10

SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002>

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Humidifiers for medical use - General requirements for humidification systems (ISO 8185:1997/Cor.1:2001)

Humidificateurs médicaux - Exigences générales relatives aux systèmes d'humidification (ISO 8185:1997/Cor.1:2001)

This corrigendum becomes effective on 24 July 2002 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 juillet 2002 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 24. Juli 2002 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

English version

Endorsement notice

The text of ISO 8185:1997/Cor.1:2001 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modifications.

Version française

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 8185:1997/Cor.1:2001 a été approuvé par le CEN comme Corrigendum européen sans aucune modification.

Deutsche Fassung

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 8185:1997/Cor.1:2001 wurde vom CEN als Europäisches Corrigendum ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002>



INTERNATIONAL STANDARD ISO 8185:1997
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2001-05-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Humidifiers for medical use — General requirements for humidification systems

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Humidificateurs médicaux — Exigences générales relatives aux systèmes d'humidification

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 8185:1997 was prepared by Technical Committee ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 3, *Lung ventilators and related equipment*.

[SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002>

Page 17

Section 10

56.3 Connections – General

Section 56.3 is not intended to exclude the use of 22 mm connections for humidifiers for paediatric use. Thus, the second sentence should be modified to read as follows:

“If intended for adult use, a 22 mm connector shall be provided.”

Delete the word “should” from the middle of the next paragraph, to read

“...tubes which comply with ISO 5367, ...”

Annex O

The formula for “vapour pressure, p_v ,” contains an inappropriately placed parenthesis which results in incorrect calculations.

Replace the existing formula with the following corrected formula:

$$p_v = 10^{30,59051 - 8,2\log(T_h) + 2,4804 \times 10^{-3} \times T_h - \left(\frac{3142,31}{T_h}\right)} \text{ [kPa]}$$

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 8185:2000/AC:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd7ab2de-e8bc-44e2-b44a-9102c7e3d5ae/sist-en-iso-8185-2000-ac-2002>